

Porównanie tłumaczeń Rodzaju 11:15

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	I żył Sala po — zrodzeniu jego [syna] Ebera trzysta trzydzieści lat i zrodził synów i córki i umarł.
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Po swym zrodzeniu Hebera Szelach żył czterysta trzy lata i zrodził synów i córki.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Po urodzeniu się Hebera Szelach żył jeszcze czterysta trzy lata i został ojcem dalszych synów i córek.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Po spółdzeniu Ebera Szelach żył czterysta trzy lata i spółdził synów i córki.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I żył Selech po spółdzeniu Hebera cztery sta lat, i trzy lata, i spółdził syny i córki.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I żył Sale zrodziwszy Hebera cztery sta i trzy lata, i zrodził syny i córki.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	po urodzeniu się Ebera żył Szelach czterysta trzy lata i miał synów i córki.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Po zrodzeniu Hebera żył Szelach czterysta trzy lata i zrodził synów i córki.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Po urodzeniu się Ebera żył Szelach czterysta trzy lata i spółdził synów i córki.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Po urodzeniu się Ebera Szelach żył jeszcze czterysta trzydzieści lat i miał synów i córki.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Po urodzeniu się Hebera żył Szelach czterysta trzy lata i miał jeszcze synów i córki.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	I żył Szelach po narodzinach Ewera czterysta trzy lata, i miał synów i córki.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І пожив Сала після того як породив він Евера триста тридцять літ і породив синів і дочок, і помер.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zaś po spółdzeniu Ebera, Szelach żył czterysta trzy lata oraz spółdził synów i córki.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A po zrodzeniu Ebera żył Szelach jeszcze czterysta trzy lata. W tym czasie został ojcem synów i córek.